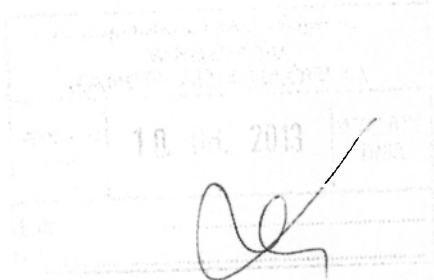




Poznań..... 07 CZE. 2013

WOJEWODA WIELKOPOLSKI

KN-II.431.48.2013.2



Pani

Natalia Cholewiak

ul. Prymasa Wyszyńskiego 15

62-025 Kostrzyn Wlkp.

WYSTĄPIENIE POKONTROLNE

Na podstawie art. 20 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 273, poz. 2702 ze zm.) przeprowadzono w dniu 30 kwietnia 2013 r. kontrolę Pani działalności jako tłumacza przysięgłego języka hiszpańskiego.

Kontrolę przeprowadziła Małgorzata Grzybowska – starszy specjalista w Wydziale Kontroli, Prawnym i Nadzoru Wielkopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Poznaniu, na podstawie upoważnienia Wojewody Wielkopolskiego Nr 203/13 z dnia 30 kwietnia 2013 r. Kontrolą objęto okres od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2012 r.

Kontroli poddano Pani działalność jako tłumacza przysięgłego w zakresie prawidłowości i rzetelności prowadzenia repertorium oraz pobierania wynagrodzenia, o którym mowa w art. 16 ust. 2 ustawy z dnia 25 listopada 2004 r. o zawodzie tłumacza przysięgłego, określonego następnie w rozporządzeniu Ministra Sprawiedliwości z dnia 24 stycznia 2005 r. w sprawie wynagrodzenia za czynności tłumacza przysięgłego (Dz. U. Nr 15, poz. 131 ze zm.).

Wojewoda Wielkopolski ocenia pozytywnie Pani działalność jako tłumacza przysięgłego na podstawie poniższych ustaleń kontroli:

W okresie od 1 stycznia 2009 r. do 31 grudnia 2012 r. w repertorium dokonała Pani łącznie wpisu 37 czynności wskazanych w art.13 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego, z czego 3 w roku 2011 oraz 34 w 2012 r.

W kontrolowanym okresie nie odnotowano w repertorium zleceń tłumaczeń pisemnych i ustnych na rzecz podmiotów określonych w art. 15 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego tj. na rzecz sądu, prokuratury, Policji oraz organów administracji publicznej.

14.

Prowadzone przez Panią repertorium zawiera wszystkie wymagane elementy wynikające z art. 17 ust. 2 ustawy o zawodzie tłumacza przysięgłego.

W związku z powyższym uznaję Pani działalność jako tłumacza przysięgłego za zgodną z obowiązkami jakie narzuca ustawa o zawodzie tłumacza przysięgłego.

WOLNIAWAŁA KOPOLSKI

Piotr Florak

Starych
Oddział Kontroli
5.06.2013
Starszy Specjalista
Margareta Chyba
5.06.2013

Zastępca Dyrektora Wydziału
Kontroli, Prawnego i Nadzoru

Anna Bucnik

05.06.2013